## 富邦商務網服務申請表

## **Fubon Business Online Service Application Form**

日期 Date:						
客戶資料						
CUSTOMER INFORMATION						
客戶編號						
Customer No.						
英文全名						
Full Name in English						
中文全名						
Full Name in Chinese						
	□獨資經營	□有限公司				
	Sole Proprietor	Limited Company				
客戶類別						
Customer Type	□合夥企業	□社團/會所				
	Partnership	Society / Club				
公司註冊文件類別	□商業登記證	□其他				
Business Incorporation Document Type	Business Registration	n Other				
公司註冊文件號碼						
Business Incorporation Document						
Number		⇒2√1147円 1130円 1100円				
聯絡人		電話號碼				
Contact Person		Telephone No.				
#電郵地址		#傳真機號碼				
#E-mail Address		#Fax No.				
# 備註 Remark:可選擇填寫 Optional						

客户服務專線: (852) 2806-5062 客户服務信箱: <u>fbo.cs.fbhk@fubon</u>.com Customer Service Hotline: (852) 2806-5062 E-mail box: fbo.cs.fbhk@fubon.com

網址 Website: https://www.fbo.fubonbank.com.hk/

□申請 Apply

□更改 Change

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

□恢復 Reactivate

茲向貴行申請辦理富邦商務網服務(「該服務」),茲同意相關作業及一切往來悉依本申請表及富邦商務網協議相關約定條款(包括富邦商務網服務章則及條款)辦理。申請辦理富邦商務網之項目及約定事項,依下列空格□內註記"√"號之項目及記載內容為準:

I/We hereby apply for Fubon Business Online Service (the "Services") with Fubon Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank"). I/We agree that all transactions and related matters will be governed by this application form and relevant terms set out in the agreements relating to Fubon Business Online Service (including the Terms and Conditions for Fubon Business Online Service). My/Our instructions for processing the Fubon Business Online Service and related matters are set out below in the appropriate boxes marked " $\sqrt{}$ ":

□取消(不得重新申請) Terminate (re-apply is not accepted)

第一部份 PART I: 富邦商務網服務(此欄必須填寫) Fubon Busi	ness Online Service (This section must be complet	ted)
一、 管理人員資料 Administrator Informat	ion	
	□一人管理 Managed by 1 Administrator	
□新增 New	□兩人共同管理 Managed jointly by 2 Administrat	ors
□取消 Delete □恢復 Re-activate		
管理人員姓名 Administrator Name:		
□由一人管理轉到兩人共同管理		
To change from being managed by 1 Admin	istrator to being managed jointly by 2 Administrator	s
□由兩人共同管理轉到一人管理		
To change from being managed jointly by 2	Administrators to being managed by 1 Administrator	r
二、 茲同意待貴行收妥下列管理人員簽收 登記手續才能使用該服務。	之「富邦商務網簽收回條」後, 貴行方啟動相	關服務,且須於網上完成
	ated after the Acknowledgement Letter signed by each he Service upon completion of the online registration	
管理人員(一) Administrator (1)		管理人員(一)簽名式樣
英文全名 Full name in English:		Specimen Signature of
中文全名 Full name in Chinese:		Administrator (1)
身份證明文件類別 ID Document Type:		(只適用於新增管理人員 Applicable for newly added
□香港身份證 HKID Card □ 護照 Pas	administrator only)	
身份證明文件號碼 ID Document No:_		37
國籍 Nationality:		
出生日期 Date of Birth:		
(E		
聯絡電話 Contact Telephone No.:		
郵寄地址 Mailing Address:		
□與客戶通訊地址相同(如不相同,請提	·	
Same as Customer's Correspondence Ac Keep blank if same as the bank record.)	ldress (If not, please provide the address as below.	
海面10分析形型 同材工效形式/同构组	30分形像八目642.747	
領取保安編碼器,回條及密碼函(回條與		
separate mail):	gement Letter and Pin Mailer (will be sent in	For AMU Use Only:
□ 郵寄 By Mail		
□ 親身領取 In Person (請攜帶身份證明 前往分行 at	引文件 Please bring documentary proof of identity) <u>Branch</u>	
備註:請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料		

001 01/202

Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.

## Fubon Bank 富邦銀行

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

管理人員(二) Administrator (2)						管理人員(二)簽名式樣		
英文全名 Full name in English:							en Signa inistrato	
	中文全名 Full name in Chinese:					(只適用)		
	身份證明文件類別 ID Document Type:						able for	
	□香港身份證 HKID Card □ 護照 Pa	•				added ad		
	身份證明文件號碼 ID Document No:_							
	國籍 Nationality:							
	出生日期 Date of Birth:			3/3/3/	V)			
	( 聯絡電話 Contact Telephone No.:(							
	聯絡電話 Contact Telephone No.: 郵寄地址 Mailing Address:				_			
	□與客戶通訊地址相同(如不相同,請	担併批批	Ĺ#□\\ <b>,</b> *	田三日	[]無須持官)			
	Same as Customer's Correspondence A				*			
	Keep blank if same as the bank record.		n not, pre	ase p	Tovide the address as below.			
					_			
					=			
	領取保安編碼器,回條及密碼函(回條			_				
	Collection of Security Device, Acknowle separate mail ):	dgement	Letter and	d Pin	Mailer (will be sent in			
	■ 郵寄 By Mail					For AMU	Use On	ly:
	□ 親身領取 In Person (請攜帶身份證明	明文件 P	lease brin	g doc	eumentary proof of identity)			
	前往分行 at	E	Branch					
三、	· 富邦商務網戶口之關連戶口 Account	(s) linked	l to the FU	JBON	N BUSINESS ONLINE SERV	'ICE		
[	■ 接受使用同一名下戶口自動聯繫服	務 Accep	tance of	accou	nt auto-registration service *			
[	■ 增加/刪除下列富邦銀行同名戶口 A	-			•	Name Acco	unt(s)**	
* 「接受使用同一名下戶口自動聯繫服務」指所有戶口持有人不時於富邦銀行開立及維持的戶口均可通過該服務推							, ,	
	"Acceptance of account auto-registration service" I the Bank from time to time.	neans the S	ervice can b	e used	in all the accounts opened and maint	ained by the A	ccount ho	lder with
**	「增加/刪除下列富邦銀行同名戶口」指只有戶口							
	"Addition / Deletion of the following Fubon Bank	Self-Name . 新增	Account(s) <sup>*</sup> 刪除	means		accounts as sp	新增 新增	mis Form. 删除
	戶口號碼 Account No.	Add	Delete		戶口號碼 Account No.		Add	Delete
1				11				
2				12				
3				13				
4				14				
5				15				
6				16				
7				17				
8			۵	18				
9			۵	19				
10				20				
借註	□ :: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	1.欄日。			1			

Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.

## 了 富邦銀行

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

第二部份 PART II: 轉賬服務 Fund Transfer Service

一、交易放行人 Transaction Approver				
『保安編碼器每日轉賬限額』不可大於下頁之『每日轉賬總額』。如沒有註明,有關轉賬限額將設定為零。				
"Security Device Daily Fund Transfer Limit" cannot be greater than the "Maximum Daily Transpage. If not specified, the limit of <b>ZERO</b> will be applied.	action Limit" in the next			
英文全名 Full name in English:	交易放行人簽名樣式			
中文全名 Full name in Chinese:	Specimen Signature of			
身份證明文件類別 ID Document Type:	Transaction Approver			
□香港身份證 HKID Card □ 護照 Passport □ 其他 Others	(只適用於新增交易放行人			
身份證明文件號碼 ID Document No.:	Applicable for newly added			
國籍 Nationality:	Approver only)			
國籍 Nationality:(日/月/年 DD/MM/YYYY)				
聯絡電話 Contact Telephone No.:				
保安編碼器每日轉賬限額 Security Device Daily Fund Transfer Limit:				
□系統最大值 System Maximum Limit* □港幣 HKD:				
郵寄地址 Mailing Address:				
□與客戶通訊地址相同(如不相同,請提供地址如下,相同則無須填寫)				
Same as Customer's Correspondence Address (If not, please provide the address as below.				
Keep blank if same as the bank record.)				
領取保安編碼器 Collection of Security Device:				
□郵寄 By Mail	For AMU Use Only:			
□親身領取 In Person (請攜帶身份證明文件 Please bring documentary proof of identity)				
前往分行 atBranch				
英文全名 Full name in English:	交易放行人簽名樣式			
中文全名 Full name in Chinese:	Specimen Signature of			
身份證明文件類別 ID Document Type:	Transaction Approver (只適用於新增交易放行人			
□香港身份證 HKID Card □ 護照 Passport □ 其他 Others	Applicable for newly added			
身份證明文件號碼 ID Document No.:	Approver only)			
國籍 Nationality:	11 3/			
出生日期 Date of Birth:(日/月/年 DD/MM/YYYY)				
聯絡電話 Contact Telephone No.:				
保安編碼器每日轉賬限額 Security Device Daily Fund Transfer Limit:				
□系統最大值 System Maximum Limit* □港幣 HKD:				
郵寄地址 Mailing Address:				
□與客戶通訊地址相同(如不相同,請提供地址如下,相同則無須填寫)				
Same as Customer's Correspondence Address (If not, please provide the address as below. Keep blank if same as the bank record.)				
recep of this is stille out in countrecord.)				
領取保安編碼器 Collection of Security Device:				
□郵寄 By Mail	For AMU Use Only:			
□親身領取 In Person (請攜帶身份證明文件 Please bring documentary proof of identity)				
前往分行 atBranch				
\(\alpha \frac{14}{2}\)				
備註:請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料欄目。				
Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.				

FBO 001 01/202

\*『系統最大值』為港幣 99,999,999,999.00 The System Maximum Limit is HKD 99,999,999,999.00

## **日**富邦銀行

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

二、 交易限額設定 Transaction Limit		
如沒有註明,有關交易限額將設定為零。		
If not specified, the limit of <b>ZERO</b> will be applied.		
	登記 Register	更改 Change
1. 每日轉賬總額 Maximum Daily Transaction Limit		
□系統最大值或 System Maximum Limit* or		
□港幣 HKD		
2. 轉賬(本行、電子轉賬、特快轉賬及轉數快)Fund Transfer (Intra-Bank, Electroni	a Classina Samias	CHATC & EDC)
2. 特版(平门、电丁特版、行庆特版及特数庆)Fund Hanster (Intra-Dank, Electronic	ic Clearing Service	, CHAIS & FIS)
□系統最大值或 System Maximum Limit* or		
□港幣 HKD	<u> </u>	<b>-</b>
3. 繳費服務(Bill Payment)		
□系統最大值或 System Maximum Limit* or		
□港幣 HKD		
4. 電匯(Outward Remittance)		
□系統最大值或 System Maximum Limit* or	_	
□港幣 HKD		
三、保安編碼器 Security Device		
『保安編碼器每日轉賬限額』不可大於前載之『每日轉賬總額』。如沒有註明,有關	<b>關轉賬限額將設定</b>	為 <u>零</u> 。
"Security Device Daily Fund Transfer Limit" cannot be greater than the "Maximum Daily the limit of <b>ZERO</b> will be applied.	Transaction Limit	". If not specified,
□更改每日轉賬限額 Change of Daily Fund Transfer Limit (僅供交易放行人使用 For	Transaction Appr	over Only):
保安編碼器序號 1 Serial No. of Security Device 1:		• /
□系統最大值 System Maximum Limit* □港幣 HKD:		
保安編碼器序號 2 Serial No. of Security Device 2:		
□系統最大值 System Maximum Limit* □港幣 HKD:		
□取消保安編碼器 Cancel Security Device		
保安編碼器序號 1 Serial No. of Security Device 1:	<del></del>	
保安編碼器序號 2 Serial No. of Security Device 2:		
四、相關費用授權扣款 Debit Authorization for payment of charges (請務必填寫 Man	datory field)	
授權支帳戶口 Authorized Debit Account		
□HKD 港元 或 or □USD 美元		
戶口號碼 Account Number:		
「声□號碼 Account Number: 備註:請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料欄目。 Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.		

## 了 富邦銀行

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

第三部份 PART III: 授權申請 Authorization application

(僅供集團子帳戶對母帳戶授權使用 For subsidiary authorized to parent only)

一、 授權設定:Account Authorization						
茲向 貴行 □申請 □取消 授權以下公司 / 個人,透過網際網路使用貴行之富邦商務網服務及操作下列賬戶,並 同意遵守相關規定:						
Auth	e hereby request you to $\square$ apply for $/\square$ can porized Person(s) for, using the Fubon Busing rice, and agree to abide by the relevant regul	ness Online Se				
被授	是權客戶編號 :Authorized Customer No	•				
被授	B權客戶名稱 :Authorized Customer's N	Name				
	握賬號:(授權賬號當日轉帳限額及手續費					
Autl	norized Account Number: (Authorized account rates as agreed between the Authorized Per	unt transfer li	mits and fee		· ·	subject to such limits and at
	定期存款戶口 Time Deposit Account:	□查詢 En	quiry 📭	查詢 + 轉帆	₹ Enquiry +	Fund Transfer
		申請類別	Type of ap	plication	授權範	国 Scope of authorization
	■1土水 / 随	新增	更改	刪除	查詢	查詢 +轉賬
		Add	Change	Delete	Enquiry	Enquiry + Fund Transfer
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
	備註:請必須填寫表格上所有與申請服務有關的資料欄目。 Remark: All of the information required in the form which is relevant to the service applied is mandatory.					

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

#### 第四部份 PART IV:

#### 適用於所有客戶 Applicable to all customers

客戶確認已收到、閱讀並理解銀行的《致各客戶及其他個別人士關於個人資料(私隱)條例及個人信貸資料的通知》(下稱「該通知」),並同意受其約束(以銀行不時修訂之版本為準)。客戶聲明客戶向銀行提供的所有個人資料(a)均藉合法的方法收集;及(b)所有要項上均為準確。客戶同意並知悉銀行可以不時提供給客戶有關該通知中所載目的,並根據銀行對使用及披露個人資料的政策去使用、轉移或披露客戶的所有個人資料和資訊,而客戶知悉其可擁有要求查閱及更改銀行持有其資料的法律權利。

The Customer confirms that it has received, read and understood the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data" (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information provided by the Customer to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects. The Customer is aware that its personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to the Customer from time to time and that the Customer is aware that it may have legal rights of access to and correction of its information held by the Bank.

客戶聲明它是被上述富邦商務網服務之「管理人員」、「交易放行人」及「被授權人士」(下稱「該人士」)授權確認該人士已收到、閱讀並理解銀行的《致各客戶及其他個別人士關於個人資料(私隱)條例及個人信貸資料的通知》(下稱「該通知」),並同意受其約束(以銀行不時修訂之版本為準)。客戶聲明客戶代該人士向銀行提供的所有個人資料(a)均藉合法的方法收集;及(b)盡客戶所知的所有要項上均為準確。客戶同意確保,就銀行收集及由客戶提供予銀行的所有相關個人資料,已從該人士取得所需的同意,且該人士知悉銀行可以不時通過客戶提供給該人士有關該通知中所載目的,並根據銀行對使用及披露個人資料的政策去使用、轉移或披露該人士的所有個人資料和資訊,而該人士知悉他們可擁有要求查閱及更改銀行持有其資料的法律權利。

The Customer declares that it is duly authorized by the aforesaid Administrator(s), Transaction Approver(s) and Authorized Person(s) of Fubon Business Online Service (the "Individuals", each an "Individual"), to confirm that each Individual has received, read and understood the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and Consumer Credit Data" (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information in respect of each Individual provided by the Customer on behalf of each Individual to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects so far as the Customer is aware. The Customer agrees to ensure that, in relation to all personal data collected by and provided to the Bank by the Customer, all necessary consents required from the Individuals have been obtained and that the Individuals are aware that their personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to each Individual through the Customer from time to time and that those Individuals are aware that they may have legal rights of access to and correction of information held about them by the Bank.

# FBO 001 01/2023

## 写富邦銀行

的賬戶。

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

第四部份 PART IV:決議書 - 申請「富邦商務網賬戶」(適用於有限公司/獨資經營者/合夥企業/社團\*)

Resolution - Application for Fubon Business Online Service Account (applicable to Limited company/ sole proprietor/partnership/ society)

	(the "Company/ Firm") (下稱「本公司」/「商號」)
At	a meeting of the Board of Directors/ Sole Proprietor/Partner(s)/ Committee member(s) of the Company/ Firm duly held at
	(venue) ## on (dd/mm/yy), the following resolutions were passed:
於	(地點)## 舉行董事會 / 獨資經營者 / 合夥人 / 社團幹事會議,並於(日期)決議如下:
1.	That the following documents and their respective terms and conditions as tabled for discussion, be and are hereby approved and accepted; and also agreed to be abide by the Documents and the subsequent amendments thereof by the Bank at its sole discretion from time to time.
	批准及接納已於會議上提出並討論過的下列文件及其個別條款及細則,並同意 貴行可酌情不時修改該等文件內容:
	(a) Fubon Business Online Service Application Form 富邦銀行「富邦商務網服務申請書」;
	(b) Fubon Bank Global Terms and Conditions for Accounts and Services; and
	富邦銀行統一賬戶及服務條款;及
	(c) Terms and Condition for Fubon Business Online Service 《富邦商務網服務章則及條款》,
	(together, the "Documents")
	(下稱「該等文件」)。
2.	That the opening of a Fubon Business Online Service (as defined in the Terms and Conditions for Fubon Business Online Service, hereinafter the "Service") with Fubon Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank") are and will be in the best commercia interest of the Company/ Firm; the application for Fubon Business Online Service ("FBO Account") is hereby approved and the Service would apply to all the account(s) opened or account(s) to be opened by the Company/ Firm* in future with the Bank/ FBO accounts specified in the application form; 於富邦銀行(香港)有限公司(下稱「富邦銀行(香港)」)開立一個富邦商務網賬戶(與《富邦商務網服務章則及條款》所載的定義相同,下稱「該服務」)對本公司 / 商號 最具商業效益;因此,根據本《決議書》,批准開立該富邦商務網賬戶(「本賬戶」),及該服務適用於本公司 / 商號 已開立以及未來將開立於貴行之所有賬戶 / 富邦商務網服務申請表內所列的賬戶;
3.	That the truthfulness, completeness and accuracy of the information provided in the Documents be and is hereby confirmed 批准及接納已於會議上述該等文件,並確認文件內所提供的資料皆全屬真實、完全及正確;
4.	That the Documents be signed by Director/ committee member/ partner or as Authorised Person(s) of the FBO Account for and on behalf of the Company/ Firm;
	適用於該等文件由位董事 / 幹事 / 合夥人或代表本公司 / 社團 / 合夥簽署;及
5.	and/or be appointed as the Administrator(s) and to operate all the accounts
	opened by the Company/ Firm with the Bank (including all future accounts to be opened by the Company/ Firm) accounts specified in the Fubon Business Online Service Application Form in accordance with the Terms and Conditions for Fubor Business Online Service.
	授權

/合夥 / 社團 在富邦銀行(香港)的一切賬戶(包括已開立及未來將開立的賬戶) / 富邦商務網服務申請表內所列

## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

I/We HEREBY CERTIFY that the above resolution was passed with full force and effect and constitutes effective and binding obligation to the Company/ Firm in accordance with its Articles of Association or constitution document of the same effect. 本人/我們核證,前述乃本公司/商號 根據本公司/商號《公司憲章》或具有同等法律效力的憲章 召開的董事會/獨資經營者/合夥人/社團幹事會議的《會議紀錄》或所通過決議 原本副本乙份。

Signed by Chairman/Sole Proprietor/ Partner/Committee member	Signed by Company Secretary/Director***		
Authorized signatory of the meeting***	公司秘書 / 董事簽署***		
會議主席/獨資經營者/合夥人/社團幹事/獲授權人 簽署***			
Name:	Name:		
姓名:	姓名:		
HKID/Passport No.:	HKID/Passport No.:		
身份證 / 護照號碼:	身份證 / 護照號碼:		

#### <u>Note</u>

The English version of this Resolution prevails.

本《決議書》以英文原文為準。

- ## If blank, this meeting or resolution is deemed to have been held or passed at the registered office of the Company/ Firm.
- 若此欄未有填報,則本董事會會議/獨資經營者/合夥人/社團幹事決議被視為已於 本公司/商號 註冊地址召開/通過。
- \*\*\* Both the Chairman of the meeting and the Company Secretary/Director/ Sole Proprietor/ Partner(s)/Committee member must initial all alterations to this Resolution.

若本《決議書》內容有任何修改,會議主席及公司秘書/董事/獨資經營者/合夥人/社團幹事必須加簽。



## 富邦商務網服務申請表 Fubon Business Online Service Application Form

For Bank Use Only 銀行專用					
Recommendation for Customer	Authorization application				
Recommended by: Concurred/ Approved by:					
AO		Supervisor (TH/ Dep. H/ DDH/ DH)			
Receiving via:					
□ In person signed in □ Mail in / third party					
For SSCU Use Only	For AMU Use Only				
S.V. and Approved by	Signature of Authorized signer	Input by	Checked by		
Authorized Signer	verified by				

#### Note to AO:

If the customer(s) is(are) unable to provide sufficient information or document(s) as requested by the Bank, his/her/their application for Fubon Business Online Service shall be rejected. Endorsement by Department Head is required for exceptional approval.

Please note that for Administrator and Approver, the following information should be obtained: (i) full name; (ii) DOB; (iii) nationality; (iv) identity document type and identity number. No exceptional approval should be granted if the said information is not provided.

Please note that for high risk customer, address proof of Administrator and Approver should be obtained.

Please also note that written authority should be obtained to verify that the Administrator and Approver are authorized to act on behalf of the customer.